

River

The force
of nature

River

The force of nature

✂ 6 mm

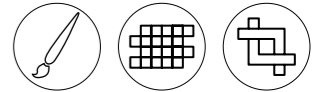
120×278/48"×110" R

✂ 9 mm

120×120/48"×48" R
120×120/48"×48" R Lucido
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R
60×120/24"×48" R Lucido
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R
80×80/32"×32" R
80×80/32"×32" R Lucido
80×80/32"×32" R Soft
40×80/16"×32" R
40×80/16"×32" R Lucido
40×80/16"×32" R Soft
30×60/12"×24" R

✂ 20 mm OUT2.0

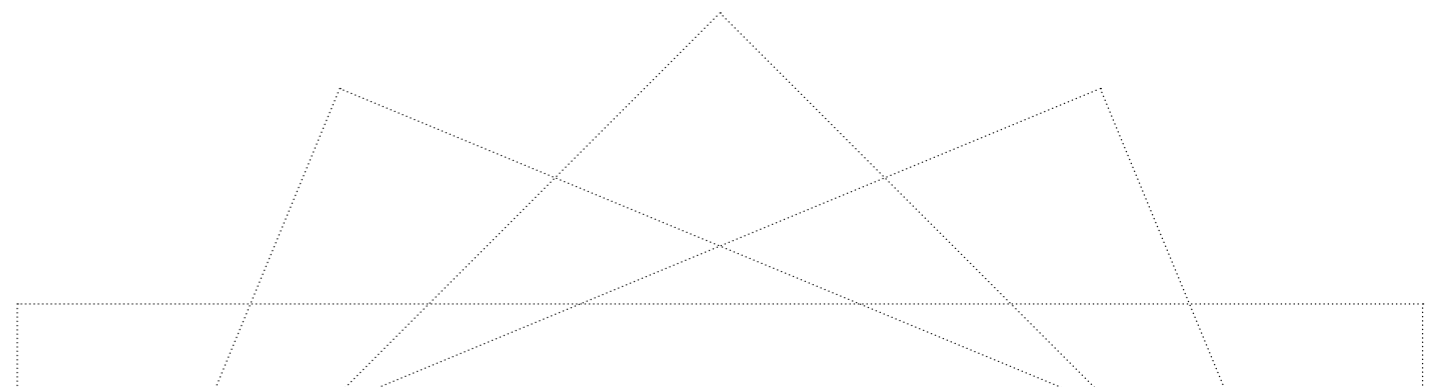
90×90/36"×36" R





Impetuosa, per poi diventare placida, gorgogliare tranquilla e di nuovo scorrere rapida, l'acqua è elemento primordiale che allo stesso tempo trasmette energia e crea armonia. Il suo potere rigenerante entra nella quotidianità, dando vita a un dialogo tra l'universo naturale e la dimensione interior in una continua contaminazione tra ambienti e percezioni. I materiali si fanno vibranti, la luce disegna delicate alternanze di chiaroscuri e riflessi, gli spazi si animano di una rinnovata forza ancestrale.

Raging, then becoming calm, gurgling quietly and flowing rapidly again, water is a primordial element that at the same time conveys energy and creates harmony. Its regenerating power enters everyday life, creating a dialogue between the natural universe and the interior dimension, in a continuous contamination of environments and perceptions. The materials become vibrant, the light draws delicate alternations of chiaroscuro and reflections, the spaces are enlivened with a renewed ancestral strength.



Impétueuse puis placide, bouillonnant calmement puis coulant avec rapidité, l'eau est un élément primordial à la fois vecteur d'énergie et créateur d'harmonie. Son pouvoir régénérant entre dans notre quotidien, donnant corps à un dialogue entre le monde naturel et nos intérieurs dans un échange continu entre espaces et perceptions. Les matériaux se font vivants, la lumière dessine de délicates alternances de clairs-obscurs et des reflets, les espaces s'animent d'une force ancestrale renouvelée.

Water, het oerelement dat afwisselend onstuimig stroomt en rustig voortkabbelt, straalt energie uit en schept tegelijkertijd harmonie. De regenererende kracht ervan behoort tot het alledaagse leven, leidt tot een dialoog tussen het natuurlijke universum en de innerlijke dimensie, in een continue contaminatie van omgevingen en percepties. De materialen worden levendig, het licht tekent fijnzinnige afwisselingen tussen clair-obscurs en weerkaatsingen, de ruimten worden geanimeerd door een hernieuwde eeuwenoude kracht.

Zuerst aufbrausend und dann ruhiger, leises Gurgeln und wieder schnelles Fließen: Wasser ein Urelement, das gleichzeitig Energie vermittelt und Harmonie schafft. Seine regenerierende Kraft hält Einzug in das tägliche Leben und schafft einen Dialog zwischen dem natürlichen Universum und der inneren Dimension in einer kontinuierlichen Kontamination von Umgebungen und Wahrnehmungen. Die Materialien werden lebendig, das Licht zeichnet zarte Hell-Dunkel-Wechsel und Reflexionen, die Räume werden mit einer neuen, uralten Kraft ins Leben gerufen.

Impetuosa al principio, se vuelve mansa para fluir tranquila, cambiando otra vez para discurrir rápida, el agua es el elemento primordial que transmite energía y crea armonía al mismo tiempo. Su poder regenerador entra en lo cotidiano, dando lugar a un diálogo entre el universo natural y el interior en una contaminación continua entre ambientes y percepciones. Los materiales se vuelven vibrantes, la luz dibuja suaves alternancias de clarososcuros y reflejos, los espacios se avivan con una renovada fuerza ancestral.

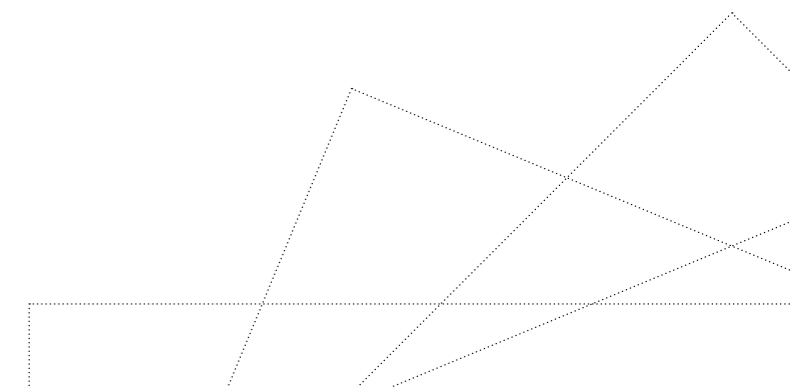






La collezione River è ispirata all'azione erosiva dell'acqua: nei punti in cui la pietra emerge l'effetto rimane materico e strutturato, dove invece è immersa viene levigata e attenuata nei contrasti, acquisendo un aspetto più delicato ed elegante. Le superfici presentano così le caratteristiche tipiche di materiali lapidei diversi, dalle pietre ai marmi, in cui l'originalità nasce dall'osservazione dei fenomeni naturali, selezionati e sintetizzati per tradurli in segni grafici che danno profondità e dinamismo alla texture.

The River collection is inspired by the erosive action of water: where the stone emerges, the effect remains textured and structured; where it is submerged, it is smoothed and softened in contrasts, acquiring a more delicate and elegant appearance. The surfaces feature the typical characteristics of different stone materials, from stone to marble, whose originality comes from observation of selected and synthesised natural phenomena, to translate them into graphic signs that give depth and dynamism to the texture.



La palette interpreta il mondo minerale: Natural è la tonalità media, quella che più richiama le pietre di fiume bagnate dall'acqua; Beige è una sfumatura chiara che tende al cenere; White è un bianco più freddo e moderno; Grey è il grigio medio e neutro; Graphite il colore più scuro e intenso. Molteplici i formati: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80 proposti in tutti i colori e le finiture – Matt, Lucido, Soft e Strutturato.

A questi si aggiunge il formato 90×90 OUT2.0 (spessore 2cm da esterno) disponibile in alcuni colori. Completano la gamma i decori Chevron e Muretto 3D.

The palette interprets the mineral world: Natural is the medium shade, most reminiscent of waterlogged river stones; Beige is a light shade tending towards ash; White is a cooler, more contemporary white; Grey is the medium, neutral grey; Graphite the darker, more intense colour. There is a plurality of sizes: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80 available in all colours and finishes – Matt, Glossy, Soft and Strutturato. In addition, the 90×90 OUT2.0 size (2 cm thick for outdoor use) is available in a number of colours. The Chevron and Muretto 3D decorations complete the range.





La collection River s'inspire de l'action érosive de l'eau: là où la pierre émerge, l'effet reste texturé et structuré, tandis que là où elle est immergée, elle est polie et ses contrastes sont atténués; son aspect se fait plus délicat et élégant. Les surfaces présentent ainsi les caractéristiques typiques de différentes pierres naturelles, des pierres aux marbres, dont l'originalité naît de l'observation des phénomènes naturels, sélectionnés et synthétisés sous forme de signes graphiques qui donnent profondeur et dynamisme à la texture. La palette de couleurs évoque le monde minéral: **Natural** est la couleur moyenne, celle qu'il rappelle le plus les pierres de rivières mouillées; **Beige** est une nuance claire qui tend vers le cendré; **White** est un blanc plus froid et moderne; **Grey** est un gris moyen et neutre; **Graphite**, une couleur plus sombre et intense. Les formats sont nombreux: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80, proposés dans tous les coloris et toutes les finitions: Matt, Lucido, Soft et Strutturato. À ces versions s'ajoute le format 90×90 OUT2.0 (épaisseur 2 cm pour extérieur) disponible dans certains coloris. Les motifs Chevron et Muretto 3D complètent la gamme.

Die River-Kollektion ist von der erosiven Wirkung des Wassers inspiriert: Dort, wo der Stein auftaucht, bleibt der Effekt stofflich strukturiert; wo er untertaucht, wird er geglättet, durch Kontraste weicher und erhält ein zarteres und eleganteres Aussehen. Die Oberflächen zeigen so die typischen Merkmale der verschiedenen Steinmaterialien, von Stein bis Marmor, deren Originalität aus der Beobachtung von Naturphänomenen stammt, die ausgewählt und synthetisiert wurden, um sie in grafische Zeichen zu übersetzen, die der Textur Tiefe und Dynamik verleihen. Die Farbpalette interpretiert die mineralische Welt: **Natural** ist der mittlere Farbton, der am ehesten an wassergesättigte Flusssteine erinnert; **Beige** ist ein heller Farbton, der in Richtung Asche tendiert; **White** ist ein kühleres, moderneres Weiß; **Grey** ist das mittlere, neutrale Grau; **Graphite** die dunklere, intensivere Farbe. Mehrere Formate: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80 in allen Farben und Finishes– Matt, Lucido, Soft und Strutturato. Darüber hinaus ist das Format 90×90 OUT2.0 (2 cm Stärke für den Außenbereich) in verschiedenen Farben erhältlich. Die Dekore Chevron und Muretto 3D vervollständigen das Angebot.

De River-collectie is geïnspireerd op de erosieve werking van water: op de punten waar het steen boven water blijft, is het effect materisch en gestructureerd, waar het ondergedompeld is, wordt het gepolijst en zijn de contrasten zachter zodat de materie een teerder, eleganter uiterlijk krijgt. De oppervlakken presenteren zo de typische kenmerken van verschillende gesteenten, van steen tot marmer, die hun originaliteit te danken hebben aan de observatie van natuurverschijnselen die eerst geselecteerd en gesynthetiseerd zijn en vervolgens vertaald in grafische tekens die de textuur diepte en dynamiek geven. Het palet interpreteert de wereld van de mineralen: **Natural** is een gemiddelde tint die herinnert aan rivierstenen die worden bevochtigd door water; **Beige** is een heldere nuance die naar as neigt; **White** is een koudere, moderne tint; **Grey** is een gemiddeld, neutraal grijs; **Graphite** de donkerdere, intensere kleur. Er zijn meerdere formaten leverbaar: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80 in alle kleuren en afwerkingen – Matt, Lucido, Soft en Strutturato. Hierbij komt nog het formaat 90×90 OUT2.0 (dikte 2 cm, voor buiten), leverbaar in sommige kleuren. Het assortiment wordt gecompleteerd met de decoraties Chevron en Muretto 3D.

La colección River se inspira en la acción erosiva del agua: en los puntos donde asoma la piedra, el efecto es texturizado, en cambio donde está sumergida se presenta pulida y con contrastes atenuados, adquiriendo un aspecto más suave y elegante. Las superficies muestran así las características típicas de materiales pétreos distintos – de las piedras a los mármoles – donde la originalidad surge de la observación de los fenómenos naturales, seleccionados y sintetizados para traducirlos en grafismos que aportan profundidad y dinamismo a la textura. La paleta de colores interpreta el mundo mineral: **Natural** es el tono medio, que recuerda las piedras de río mojadas por el agua; **Beige** es un matiz claro que tira a ceniza; **White** es un blanco más frío y moderno; **Grey** es un gris medio y neutro; **Graphite** es el color más oscuro e intenso. Los formatos son múltiples: 120×120, 60×120, 80×80, 40×80, propuestos en todos los colores y los acabados – Matt, Lucido, Soft y Strutturato. A estos se suma el formato 90×90 OUT2.0 (espesor de 2 cm para exteriores) disponible en algunos colores. La gama se completa con los decorados Chevron y Muretto 3D.



Un'ampia scelta di finiture, inclusa la versione per esterno OUT2.0 a spessore 2cm.

A wide range of finishes, including the 2cm thick outdoor version OUT2.0.

Lucido



Soft



Matt



Strutturato



OUT2.0 outdoor applications





La pietra immersa, costantemente levigata dall'acqua: la superficie risulta riflettente, con un aspetto inedito che trasmette sensazioni di eleganza.

Submerged stone, constantly polished by water: the surface is reflective, with a unique appearance that conveys a feeling of elegance.

La pietra lambita dall'acqua: la superficie si presenta materica ma rimane abbastanza delicata, con una percezione di morbido equilibrio e un appeal naturale.

Stone lapped by water: the surface is textured but remains quite delicate, with a perception of soft balance and natural appeal.

La pierre immergée, constamment polie par l'eau : la surface est réfléchissante, son aspect inédit crée une sensation d'élégance.

Untergetauchter Stein, der ständig vom Wasser poliert wird: Die Oberfläche ist reflektierend und hat ein ungewöhnliches Aussehen, das ein Gefühl von Eleganz vermittelt.

Ondergedompelde steen, voortdurend gepolijst door het water: het oppervlak weerkaatst, met een niet eerder vertoond uiterlijk dat een gevoel van elegantie uitstraalt.

La piedra sumergida, constantemente pulida por el agua: la superficie resulta reflectante, con un aspecto inedito que transmite sensaciones de elegancia.

La pierre léchée par l'eau: la surface est texturée mais reste assez délicate, offrant la perception d'une douceur équilibrée et d'un charme naturel.

Vom Wasser umspülter Stein: Die Oberfläche bleibt zart, mit einer Wahrnehmung von sanftem Gleichgewicht und natürlichem Reiz.

Steen omspoeld door water: het oppervlak is gestructureerd maar blijft subtiel, met een perceptie van een zacht evenwicht en natuurlijke appeal.

La piedra rozada por el agua: la superficie es consistente pero sigue siendo bastante suave, con una percepción de equilibrio y un atractivo natural.



**La pietra che emerge:
la trama diventa più
ruvida. Questa finitura
si presta anche per
la pavimentazione
in contesti collettivi.**

The emerging stone:
the texture becomes
rougher. This finishing
is also suitable for flooring
in collective premises.

La pierre émergée :
la trame se fait plus
rugueuse. Cette finition
se prête également aux
sols des collectivités.

Der Stein ragt aus dem
Wasserspiegel heraus:
Die Textur wird rauer.
Diese Ausführung eignet
sich auch für Fußböden in
kollektiven Umgebungen.

Steen die boven het water
blijft: het motief is ruwer.
Deze afwerking leent zich
ook voor vloeren in
collectieve contexten.

La piedra que surge
del agua: la textura es
más áspera. Este acabado
es apto también para
pavimentos en espacios
colectivos.



**La pietra nel suo stato
più grezzo e primordiale:
l'assenza dell'acqua
mantiene la superficie
ruvida. La struttura
fortemente materica è
ideale per i contesti
esterni.**

Stone in its rawest and
most primordial state:
the absence of water
keeps the surface rough.
The strongly textural
structure is ideal for
outdoor contexts.

La pierre dans son état le
plus brut et originel:
l'absence d'eau maintient
la surface rugueuse. La
structure extrêmement
matérielle est idéale pour
les espaces extérieurs.

Stein in seinem rohesten
und ursprünglichsten
Zustand: Durch die
Abwesenheit von Wasser
bleibt die Oberfläche rau.
Die stark strukturierte
Struktur ist ideal für den
Außenbereich.

Steen in zijn meest rauwe
en oorspronkelijke vorm:
door het ontbreken van
water blijft het oppervlak
ruw. Door de zeer
gestructureerde textuur is
het ideaal voor
buitentoepassingen.

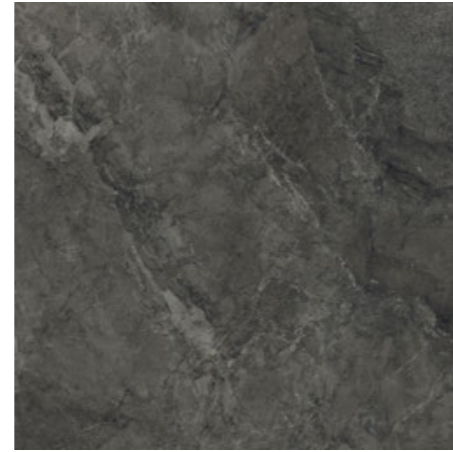
La piedra en su estado
más rudimentario y
básico: la ausencia de
agua mantiene rugosa la
superficie. La estructura
eminente material
es ideal para exteriores.





Grey 120x120/48"x48" R





White	120×120/48"×48" R	OG15
	120×120/48"×48" R Lucido	OI26
	120×120/48"×48" R Soft	OI22
	120×120/48"×48" R Stutt.	OL78
	60×120/24"×48" R	OI35
	60×120/24"×48" R Lucido	OI40
	60×120/24"×48" R Soft	OI30
	60×120/24"×48" R Strutt.	OL83
	80×80/32"×32" R	OI07
	80×80/32"×32" R Lucido	OI17
	80×80/32"×32" R Soft	OI12
	60×60/24"×24" R	RA78
	40×80/16"×32" R	OI60
	40×80/16"×32" R Lucido	OI56
	40×80/16"×32" R Soft	OI64
30×60/12"×24" R	RA83	
90×90/36"×36" R OUT2.0	OI43	

Grey	120×120/48"×48" R	OG13
	120×120/48"×48" R Lucido	OI24
	120×120/48"×48" R Soft	OI20
	120×120/48"×48" R Stutt.	OL76
	60×120/24"×48" R	OI33
	60×120/24"×48" R Lucido	OI38
	60×120/24"×48" R Soft	OI28
	60×120/24"×48" R Strutt.	OL81
	80×80/32"×32" R	OI05
	80×80/32"×32" R Lucido	OI15
	80×80/32"×32" R Soft	OI10
	60×60/24"×24" R	RA76
	40×80/16"×32" R	OI58
	40×80/16"×32" R Lucido	OI54
	40×80/16"×32" R Soft	OI62
30×60/12"×24" R	RA81	
90×90/36"×36" R OUT2.0	OI42	

Graphite	120×120/48"×48" R	OG12
	120×120/48"×48" R Lucido	OI23
	120×120/48"×48" R Soft	OI19
	120×120/48"×48" R Stutt.	OL75
	60×120/24"×48" R	OI32
	60×120/24"×48" R Lucido	OI37
	60×120/24"×48" R Soft	OI27
	60×120/24"×48" R Strutt.	OL80
	80×80/32"×32" R	OI04
	80×80/32"×32" R Lucido	OI14
	80×80/32"×32" R Soft	OI09
	60×60/24"×24" R	RA75
	40×80/16"×32" R	OI57
	40×80/16"×32" R Lucido	OI53
	40×80/16"×32" R Soft	OI61
30×60/12"×24" R	RA80	
90×90/36"×36" R OUT2.0	OI41	



Beige	120×120/48"×48" R	OG11
	120×120/48"×48" R Lucido	OG79
	120×120/48"×48" R Soft	OI18
	120×120/48"×48" R Stutt.	OL74
	60×120/24"×48" R	OI31
	60×120/24"×48" R Lucido	OH27
	60×120/24"×48" R Soft	OH25
	60×120/24"×48" R Strutt.	OL79
	80×80/32"×32" R	OI03
	80×80/32"×32" R Lucido	OI13
	80×80/32"×32" R Soft	OI08
	60×60/24"×24" R	RA74
	40×80/16"×32" R	OI51
	40×80/16"×32" R Lucido	OI50
	40×80/16"×32" R Soft	OI52
30×60/12"×24" R	RA79	

Natural	120×120/48"×48" R	OG14
	120×120/48"×48" R Lucido	OI25
	120×120/48"×48" R Soft	OI21
	120×120/48"×48" R Stutt.	OL77
	60×120/24"×48" R	OI34
	60×120/24"×48" R Lucido	OI39
	60×120/24"×48" R Soft	OI29
	60×120/24"×48" R Strutt.	OL82
	80×80/32"×32" R	OI06
	80×80/32"×32" R Lucido	OI16
	80×80/32"×32" R Soft	OI11
	60×60/24"×24" R	RA77
	40×80/16"×32" R	OI59
	40×80/16"×32" R Lucido	OI55
	40×80/16"×32" R Soft	OI63
30×60/12"×24" R	RA82	



V3
Moderate



Beige 120×278/48"×110" R OX49



Grey 120×278/48"×110" R OX50



White 120×278/48"×110" R OX51

Grey 120×120/48"×48" R, 120×278/48"×110" R — White 120×278/48"×110" R



120×278/48"×110":
Solo rivestimento
Wall coverings only
Uniquement pour une pose murale
NurVerkleidung
Enkelwandbekleidung
Sólo para el revestimiento



White 120×120/48"×48" R Soft
— 90×90/36"×36" R OUT2.0

River
30/8-





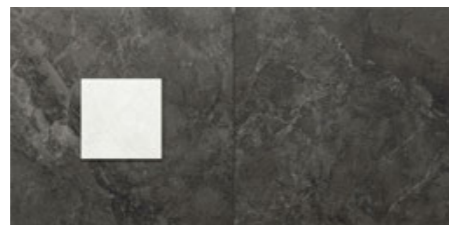
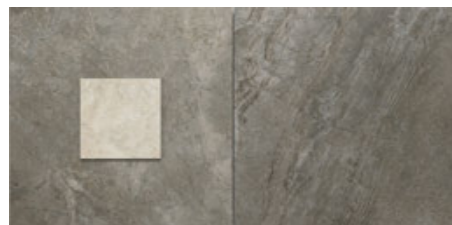
La collezione presenta una stonizzazione media, con significativi passaggi grafici e cromatici tra una piastrella e l'altra che consentono comunque di mantenere un equilibrio generale della superficie posata.

The collection presents an average colour shading, with significant graphic and chromatic transitions between one tile and the next, while still maintaining an overall balance of the installed surface.



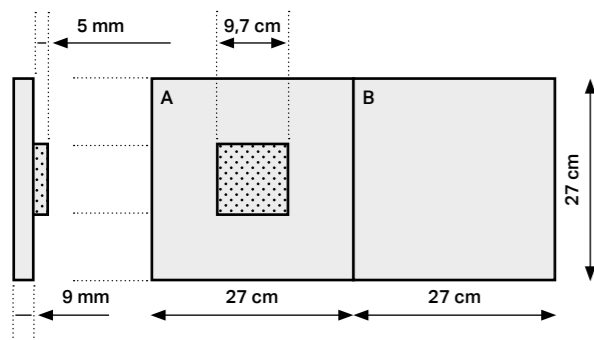


V3
Moderate



Warm Haut Kit 27x54/10^{7/8}"x10^{7/8}" R Soft RA64

Cold Haut Kit 27x54/10^{7/8}"x10^{7/8}" R Soft RA65



Il kit Haut è formato da due moduli - A e B. Il modulo A si compone di due pezzi quadrati sovrapposti: quello più piccolo è posato con una tecnica "a sbalzo", che utilizza un sistema brevettato di scanalature incise sul retro del gres. Il modulo così composto viene fornito già montato. Due le varianti colore: Cold con base Graphite e quadrato superiore White; Warm con base Natural e quadrato superiore Beige. Il modulo B è previsto nella stessa tonalità scelta per la base del modulo A.

Das Kit Haut umfasst zwei Module - A und B. Das Modul A setzt sich aus zwei quadratischen Elementen zusammen: Das kleinere Element wird mit der „a-sbalzo“-Technik gegeneinander versetzt verlegt, ein patentiertes System mit auf der Rückseite der Feinsteinzeugplatten eingebrachten Rillen. Bei der Lieferung ist das so zusammengestellte Modul bereits montiert. Zur Wahl stehen zwei Farbvarianten: Cold mit Grundfarbe Graphite und oberem Quadrat White; Warm mit Untergrundfarbe Natural und oberem Quadrat Beige. Das Modul B steht in der gleichen für die Untergrundfarbe des Moduls A gewählten Farbe zur Verfügung.

The Haut kit consists of two modules - A and B. A module is formed by two overlapped square pieces: the smallest one is laid with an "offset" technique that uses a patented system of grooves cut into the back of the stoneware. The resulting module is supplied already assembled. There are two colour variants: Cold with Graphite plain tile and White upper square; Warm with Natural plain tile and Beige upper square. Module B is provided in the same colour as the plain tile of Module A.

De kit Haut bestaat uit twee modules - A en B. De module A bestaat uit twee overlappende vierkante stukken: de kleinste wordt gelegd met een "reliëf"-techniek, waarbij een gepatenteerd systeem wordt gebruikt, bestaande uit groeven die op de achterkant van het gres zijn aangebracht. De aldus samengestelde module wordt gemonteerd geleverd. Er zijn twee kleurvarianten: Cold met Graphite basis en White overlappend vierkant; Warm met Natural basis en Beige overlappend vierkant. Module B wordt geleverd in dezelfde kleur als de basis van module A.

Le kit Haut comprend deux modules - A et B. Le module A contient deux pièces carrées superposées : la plus petite est posée avec une technique 'en porte-à-faux' qui utilise un système breveté de rainures gravées à l'arrière du grès. Le module ainsi composé est fourni déjà monté. Deux variantes de couleur : Cold avec base Graphite et cadre supérieur White ; Warm avec base Natural et cadre supérieur Beige. Le module B est prévu dans la teinte choisie pour la base du module A.

El kit Haut consta de dos módulos - A y B. El módulo A está formado por dos piezas cuadradas superpuestas: la más pequeña se coloca con una técnica «en voladizo» utilizando un sistema patentado de ranuras grabadas en la parte trasera del gres. El módulo así compuesto se suministra ya montado. Dos variantes de color: Cold con base Graphite y cuadrado superior White; Warm con base Natural y cuadrado superior Beige. El módulo B se suministra en el mismo tono elegido para la base del módulo A.



Graphite 80x80/32"x32" R Soft — 40x80/16"x32" R Lucido
— Muretto 3D 28,2x58,6/11 1/2"x23 1/8" R

River
38/39





Il muretto 3D, in cui tasselli lucidi e sporgenti si alternano a tasselli matt e rientranti, accentua la percezione di dinamismo e matericità richiamando i contrasti generati dall'azione della natura.

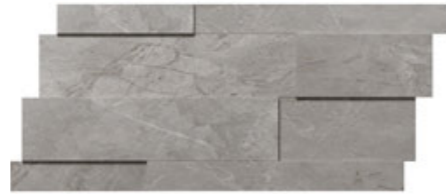
The 3D Muretto, in which shiny and protruding tiles alternate with matte and recessed tiles, accentuates the perception of dynamism and materiality, recalling the contrasts generated by the action of nature.



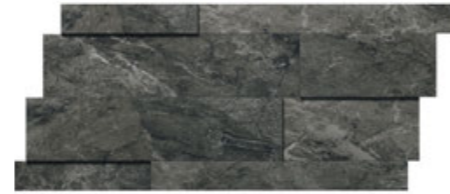
V3
Moderate



White 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R OH78
Muretto 3D



Grey 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R OH76
Muretto 3D



Graphite 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R OH75
Muretto 3D



Beige 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R OH74
Muretto 3D



Natural 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R OH77
Muretto 3D

Graphite 80×80/32"×32" R Soft — Muretto 3D 28,2×58,6/11¹/₂"×23¹/₈" R





V3
Moderate



White Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido OH15



Grey Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido OH13



Graphite Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido OH12



Beige Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido OH11



Natural Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido OH14

Natural Chevron 26×32,5/10"×12^{4/5}" R Lucido



Chevron, con la sua forma classica enfatizzata dalla finitura lucida, traduce l'essenza raffinata del materiale con l'elegante applicazione a spina tornata di grande attualità in alcuni contesti soprattutto commerciali.

Chevron, with its classic shape emphasised by the glossy finish, translates the refined essence of the material with the elegant fishbone application that is back in the spotlight in certain contexts, especially commercial premises.



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciala delen/Piezas especiales



Battiscopa	7×60/2 ^{7/8} ×24" R	7×80/2 ^{7/8} ×32" R	7×120/2 ^{7/8} ×48" R
White	OH47	White	OH83
Grey	OH45	Grey	OH81
Graphite	OH44	Graphite	OH80
Beige	OH43	Beige	OH79
Natural	OH46	Natural	OH82
		White Lucido	OH88
		Grey Lucido	OH86
		Graphite Lucido	OH85
		Beige Lucido	OH84
		Natural Lucido	OH87

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m ² / m × box	kg × box	box × pallet	m ² × pallet	kg × pallet
120×178/48"×110"	1	3,3360	49,56	18	60,05	892,08
120×120/48"×48"	2	2,8800	59,00	20	57,60	1180,00
60×120/24"×48"	2	1,4400	29,50	35	50,40	1032,50
80×80/32"×32"	2	1,2800	27,40	48	61,44	1315,20
60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40
40×80/16"×32"	4	1,2800	27,40	28	35,84	767,20
30×60/12"×24"	7	1,2600	24,50	40	50,40	980,00
90×90/36"×36" R OUT2.0	1	0,8100	35,00	18	14,58	630,00
28,2×58,6/11 ^{1/2} ×23 ^{1/8} R Muretto 3D	4	0,6610	16,00	30	19,83	480,00
27x54/10 ^{7/8} ×10 ^{7/8} R Kit Haut	1	0,7290	14,95	22	16,04	328,90
26×32,5/10"×12 ^{5/8} R Chevron	6	0,5070	20,60	54	27,38	1112,40
7×80/2 ^{7/8} ×32" Battiscopa	8	6,4000	10,80	72	460,80	777,60
7×120/2 ^{7/8} ×48" Battiscopa	6	7,2000	10,88	40	288,00	435,20

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características

MATT

UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R10	A+B	PTV ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.50

SOFT

UNI EN ISO 10545-14	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	Conforme / Compliant	dry DCOF ≥ 0.42

LUCIDO

UNI EN ISO 10545-14	UNI EN ISO 10545-7	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Conforme / Compliant	PEI V (>12000 rev) Beige, White PEI III (1500 rev) Grey, Natural PEI II (600 rev) Graphite	Non conforme / Failed	Non conforme / Failed

STRUTTURATO

UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R11	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.42

OUT2.0

UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R11	A+B+C	PTV ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.55

The MATT and SOFT finishes are recommended for interior floors, walls, and exterior walls in both residential and commercial applications. River SOFT is not recommended for exterior horizontal surfaces or exterior paving, and it is not recommended for ramps application. The SOFT finish is not recommended for interior floors in entrance areas if joined to outdoor in commercial applications.

For USA, Canada and Oceania markets

River is not recommended for the exterior horizontal surfaces or exterior paving, and it is not recommended for ramps application. River LUCIDO is recommended for interior walls and exterior walls both in residential and commercial applications. River LUCIDO finish is not recommended for floors.

Warning

The LUCIDO (Glossy) finish does not meet the minimum coefficient of friction, according to the most relevant national standards for antislip resistance (as per example: ANSI 137.1-2012 / BOT3000; b.C.R.A. REP. CEC/81; DIN EN 16165:2021 Annex B; DIN EN 16165:2021 Annex A).

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA, met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgärligen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com